



ПРОТОКОЛ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

в области рынка труда
между
Федеральной службой по труду и занятости
(Российская Федерация)
и
Директоратом труда и благосостояния
(Королевство Норвегия)

Российская государственная служба занятости и государственная служба занятости и благосостояния Норвегии в течение многих лет плодотворно сотрудничают в Мурманской области Российской Федерации и губернии Финнмарк Королевства Норвегии. С целью продолжения и развития этого сотрудничества путем организации взаимодействия на центральном уровне Федеральная служба по труду и занятости и Директорат труда и благосостояния Норвегии (далее – Стороны) принимают настоящий Протокол.

I. Формы сотрудничества Сторон

1.1. Формы сотрудничества устанавливаются Сторонами по взаимному согласию. В зависимости от темы и потребности сотрудничество может осуществляться путем:

- обмена письменной информацией,
- проведения консультаций и бесед экспертов,
- проведения встреч и семинаров на заранее согласованные Сторонами темы.

II. Сферы сотрудничества

Сотрудничество между Сторонами может охватывать следующие темы в области рынка труда:

- 2.1. Организация работы служб занятости Сторон и их деятельность по предоставлению услуг населению;
- 2.2. Работа с гражданами, испытывающими трудности в поиске работы (молодежь, женщины, инвалиды, низкоквалифицированные специалисты и лица предпенсионного и пенсионного возраста, высвобождаемые военнослужащие). Обмен информацией об особых мерах, предпринимаемых в целях уменьшения дисбаланса на рынке труда;
- 2.3. Переподготовка и повышение квалификации безработных граждан;
- 2.4. Работа по повышению мобильности на рынке труда;
- 2.5. Программы содействия развитию малого предпринимательства и самозанятости безработных граждан;

2.6. Система выплат пособий по безработице;

2.7. Обмен информацией о методах мониторинга ситуации на рынке труда;

2.8. Обмен информацией об использовании информационных технологий в работе служб занятости (электронные базы данных, информационные Интернет-порталы, СМС-сервис и др).

Стороны согласны в том, что по взаимному согласованию круг перечисленных тематических направлений может быть изменен.

III. Координация и реализация

3.1. В целях реализации Протокола ежегодно в рабочем порядке Сторонами будет утверждаться План мероприятий.

3.2. Отдел международного сотрудничества Федеральной службы по труду и занятости и Отдел анализа и оргпроцессов Директората труда и благосостояния Норвегии координируют разработку и реализацию Плана мероприятий.

3.3. Расходы по реализации Плана мероприятий к Протоколу в части обмена делегациями оплачиваются следующим образом:

3.3.1. Направляющая Сторона выражает готовность оплачивать перелет, размещение, питание и обеспечивать перевод.

3.3.2. Принимающая Сторона выражает готовность оплачивать расходы по организации (предоставление помещения, технического оборудования и т.д.) и местный транспорт в соответствии с программой визита.

IV. Применение Протокола

Настоящий Протокол применяется со дня подписания до тех пор, пока одна Сторон письменно не уведомит другую Сторону о намерении прекратить его применение.

Настоящий Протокол не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Протокол подписывается в двух экземплярах, каждый на русском, норвежском и английском языках, причем каждый текст имеет одинаковую силу. В случае несогласия в толковании, преимущество имеет текст на английском языке.

Подписано

в г. Москве «8» апреля 2010 г.

Руководитель
Федеральной службы
по труду и занятости

(Российская Федерация)

Директор
Директорат труда и
благополучия

(Королевство Норвегия)

Юрий Викторович Герций

Тур Сагли